



敦煌童话



注音读物

九色鹿的故事

许维 编写 王铁城 绘画 赵宏涛 注音



甘肃少年儿童出版社

hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián ,
很 久 很 久 以 前 ，
shí bǎo shān yǒu yì zhī jùn měi
十 宝 山 有 一 只 俊 美
de xiǎo lù jiào jiǔ sè lù 。
的 小 鹿 ， 叫 九 色 鹿 。
jiǔ sè lù shēn shàng zhǎng zhe jiǔ
九 色 鹿 身 上 长 着 九
zhǒng yán sè de máo , liǎng zhī
种 颜 色 的 毛 ， 两 只
róng jiǎo xiàng liǎng kē shān hú shù
茸 角 像 两 棵 珊 瑚 树
zhǎng zài tóu dǐng shàng , yáng guāng
长 在 头 顶 上 ， 阳 光
yì zhào yě shǎn zhe jiǔ cǎi
一 照 也 闪 着 九 彩
guāng huán , piào liang jí la 。
光 环 ， 漂 亮 极 啦 。
zhè yì tiān , jiǔ sè
这 一 天 ， 九 色
lù qù xīng xīng hé yǐn shuǐ , hū
鹿 去 星 星 河 饮 水 ， 忽
rán , wā de yì shēng ,
然 ， “ 哇 ” 的 一 声 ，
cóng tiān shàng diào xià yí yàng dōng
从 天 上 掉 下 一 样 东
xi 。 jiǔ sè lù gǎn jǐn pǎo
西 。 九 色 鹿 赶 紧 跑

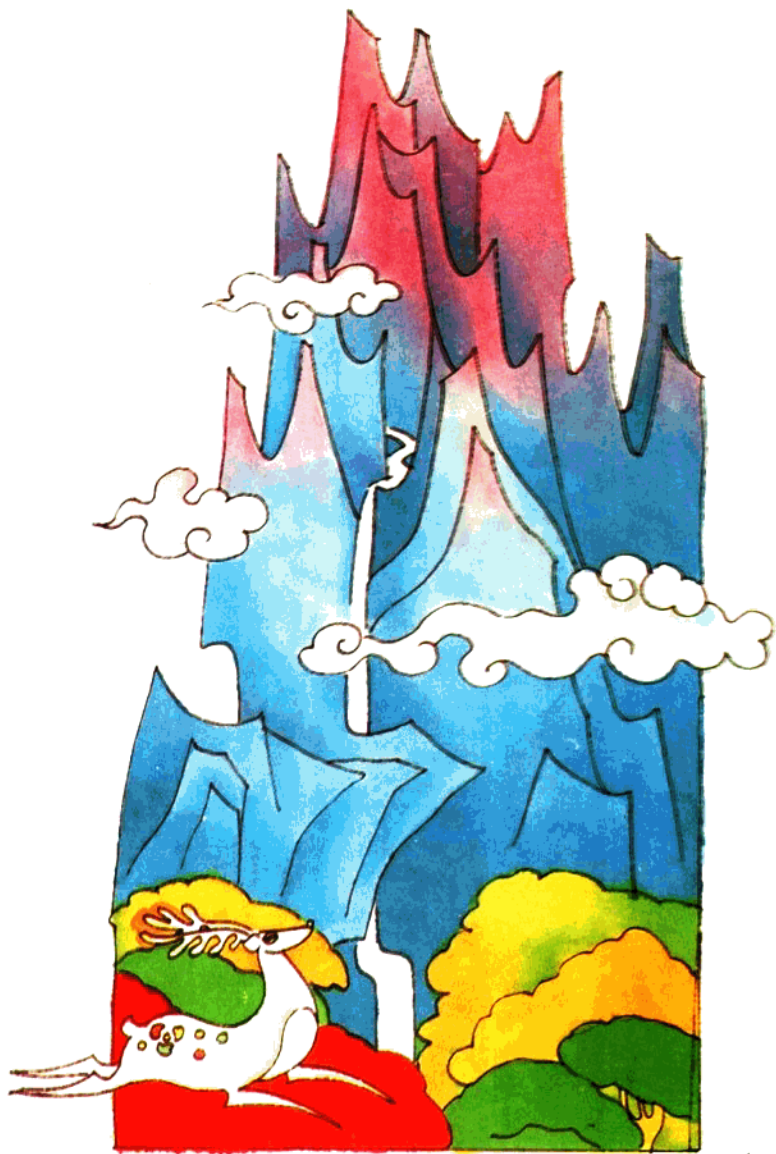






le 了 guò 过 qù 去 , yí 一
 kàn 看 , què 却 shì 是 yí 一 zhī 只
 shòu 受 le 了 shāng 伤 de 的 hēi 黑
 jǐng 颈 hè 鹤 。 yí 一 zhī 支 jiàn 箭
 shè 射 chuān 穿 le 了 hēi 黑 jǐng 颈 hè 鹤
 de 的 chì 翅 bǎng 膀 , xiān 鲜 xuè 血
 zhèng 正 shùn 顺 zhe 着 jiàn 箭 líng 翎
 wǎng 往 xià 下 liú 流 。 jiǔ 九
 sè 色 lù 鹿 yòng 用 yá 牙 chǐ 齿 yǎo 咬
 zhù 住 jiàn 箭 gǎn 杆 , bá 拔 chū 出
 jiàn 箭 tóu 头 , dà 大 shēng 声
 hǎn 喊 zhe 着 :
 “ hè 鹤 mèi 妹 mèi 妹 ,
 hè 鹤 mèi 妹 mèi 妹 ! ”

		hēi	jīng	hè
		黑	颈	鹤
rén	shì	yí	dòng	bú
仍	是	一	动	不
dòng	de	tǎng	zài	dì
动	地	躺	在	地
shàng	,	xiàng	shì	kuài
上	,	像	是	快
yào	sǐ	le	。	jiǔ
要	死	了	。	九
sè	lù	jiàn	hū	bú
色	鹿	见	呼	不
yīng	,	gǎn	jǐn	pān
应	,	赶	紧	攀
shàng	qiān	rèn	yá	,
上	千	仞	崖	,
cǎi	lái	yí	kē	líng
采	来	一	棵	灵
zhī	cǎo	,	cǎo	yè
芝	草	,	草	叶
ér	tiē	zài	hēi	jīng
儿	贴	在	黑	颈
hè	de	shāng	kǒu	shàng
鹤	的	伤	口	上
		hēi	jīng	hè
		黑	颈	鹤
màn	màn	zhēng	kāi	yǎn
慢	慢	睁	开	眼





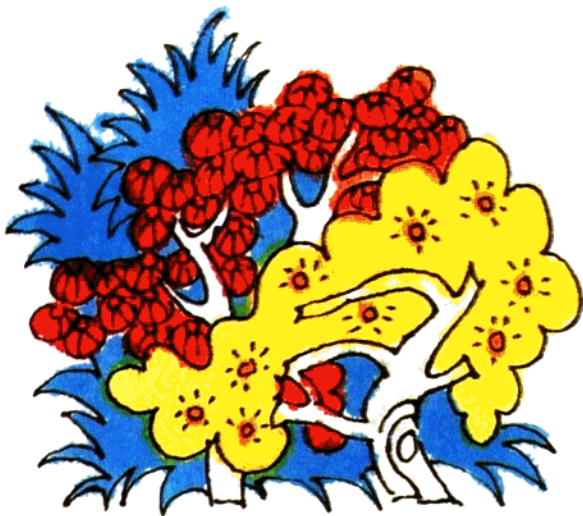
jīng huán gù sì
 睛 环 顾 四
 zhōu yí huò de
 周 疑 惑 地
 shuō :
 说 :

wǒ zhè shì zěn me le ?
 “ 我 这 是 怎 么 了 ？ ”

hè mèi mei nǐ zhòng le dú jiàn , wǒ yǐ gěi nǐ fù
 “ 鹤 妹 妹 ， 你 中 了 毒 箭 ， 我 已 给 你 敷

le yào , bié pà , jiù huì hǎo de 。 ” jiǔ sè lù shuō 。
 了 药 ， 别 怕 ， 就 会 好 的 。 ” 九 色 鹿 说 。

zì 渍	jìn 浸	rǎn 染	hēi 黑	jǐng 颈	de 的	yì 一	kǒu 口	qì 气	hè 鹤	jiàn 箭	gǎn 杆	shàng 上	shēn 身	kàn 看	nà 那	zhi 支	dú 毒	jiàn 箭	zhǐ 只	jiàn 见	xuè 血
tā 她	cháng 长	tàn 叹	hǎo 好	yì 一	kǒu 口	qì 气	huì 会	ér 儿	hé 何	jiàn 箭	gǎn 杆	shàng 上	shēn 身	kàn 看	nà 那	zhi 支	dú 毒	jiàn 箭	zhǐ 只	jiàn 见	xuè 血
jiǔ 九	sè 色	lù 鹿	xián 衔	lái 来	yì 一	piàn 片	pǔ 菩	tí 提	shù 树	yè 叶	hè 鹤	mèi 妹	mèi 妹	hē 喝	xià 下	shāng 伤	qīng 倾	yì 一	qīng 倾	yì 一	qīng 倾
de 的	lù 露	zhū 珠	ér 儿	gǔn 滚	dòng 动	yù 欲	dī 滴	：“	hè 鹤	mèi 妹	mèi 妹	hē 喝	xià 下	qù 去	shāng 伤	qīng 倾	yì 一	qīng 倾	yì 一	qīng 倾	qīng 倾
zhè 这	lù 露	zhū 珠	ér 儿	zhè 这	jiào 叫	pǔ 菩	yè 叶	lù 露	hē 喝	xià 下	qù 去	shāng 伤	qīng 倾	yì 一	qīng 倾	yì 一	qīng 倾	yì 一	qīng 倾	yì 一	qīng 倾
tòng 痛	jiù 就	xiāo 消	le 了	。”	shuō 说	zhe 着	zhe 着	bǎ 把	pú 菩	tí 提	yè 叶	yì 一	qīng 倾	yì 一	qīng 倾	yì 一	qīng 倾	yì 一	qīng 倾	yì 一	qīng 倾
lù 露	zhū 珠	ér 儿	diào 掉	jìn 进	hēi 黑	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在
jǐng 颈	hè 鹤	zuǐ 嘴	lǐ 里	。ér 儿	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在
shé 舌	jiān 尖	shàng 上	dǎ 打	le 了	gè 个	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在	zài 在
zhuǎn 转	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚	gāng 刚





sǎng zi yǎn , hēi jǐng hè dùn shí jué de hún shēn qīng shuǎng wú
嗓 子 眼 ， 黑 颈 鹤 顿 时 觉 得 浑 身 清 爽 无
bǐ , shì zhe tái le tái shòu shāng de chì bǎng yě méi yǒu le
比 ， 试 着 抬 了 抬 受 伤 的 翅 膀 ， 也 没 有 了
téng tòng de gǎn jué tā shuā de yí xià zhǎn chì fēi shàng tiān
疼 痛 的 感 觉 。 她 刷 地 一 下 展 翅 飞 上 天 ：

“ lù gē ge , nǐ zhēn hǎo ! ”
“ 鹿 哥 哥 ， 你 真 好 ！”

jiǔ sè lù mǎn xīn huān xǐ , bèng bèng tiào tiào pǎo xiàng xīng
九 色 鹿 满 心 欢 喜 ， 蹦 蹦 跳 跳 跑 向 星



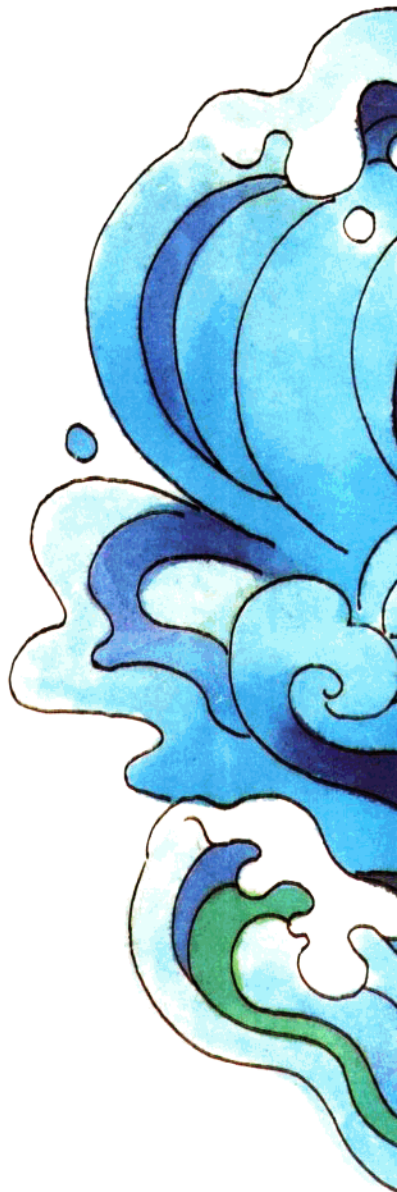
xīng hé 。 shuí liào , xīng xīng hé zhāng shuǐ le 。 hùn zhuó de
 星 河 。 谁 料 ， 星 星 河 涨 水 了 。 混 浊 的
 hé shuǐ 。 pào xiǎo zhe , bēn téng ér xià , juǎn qǐ de làng tāo yǒu
 河 水 。 咆 哮 着 ， 奔 腾 而 下 ， 卷 起 的 浪 涛 有
 yí zhàng duō gāo , xiàng shì yào bǎ hé gǔ xiān fān shì de 。
 一 丈 多 高 ， 像 是 要 把 河 谷 掀 翻 似 的 。
 jiǔ sè lù měi tiān lái zhè ér yǐn shuǐ , hái cóng lái méi yǒu
 九 色 鹿 每 天 来 这 儿 饮 水 ， 还 从 来 没 有
 kàn jiàn xīng xīng hé fā zhè me dà de pí qì 。 tā bù gǎn
 看 见 星 星 河 发 这 么 大 的 脾 气 。 他 不 敢





kào jìn àn biān , zhèng yào zhuǎn shēn zǒu ne , hū
靠 近 岸 边 ， 正 要 转 身 走 呢 ， 忽
tīng “ jiù — mìng — ya — ” yí zhèn
听 “ 救 — 命 — 呀 — ” 一 阵
hū hǎn 。 nà shēng yīn , yòu wēi ruò yòu bēi
呼 喊 。 那 声 音 ， 又 微 弱 又 悲
qiè , yí zhèn “ huā lā lā ” bō làng juǎn guò
切 ， 一 阵 “ 哗 啦 啦 ” 波 浪 卷 过

lái , hǎo xiàng méi yǒu le , dài làng
来 , 好像没有了 , 待浪
tāo juǎn guò qù , “ jiù —— mìng ——
涛卷过去 , “ 救 —— 命 ——
ya —— ” de hū hǎn shēng yòu chuán le
呀 —— ” 的呼喊声又传了
guò lái 。 tā gǎn jīn tái qǐ tóu ,
过来 。 他赶紧抬起头 ,
xiàng shàng yóu zhāng wàng 。 làng tāo zhōng ,
向上游张望 。 浪涛中 ,
zhī jiàn yí gè nián qīng rén pīn mìng pū
只见一个年轻人拼命扑
dǎ shuǐ miàn , yǎn kàn jiù yào chén rù
打水面 , 眼看就要沉入
shuǐ dǐ 。 jiǔ sè lù jí le , gù
水底 。 九色鹿急了 , 顾
bù de duō xiǎng , yí zòng shēn tiào jìn
不得多想 , 一纵身跳进
shuǐ lǐ , gāng yóu dào nà rén gēn qián ,
水里 , 刚游到那人跟前 ,
yí gè dà làng juǎn le guò lái , bǎ
一个大浪卷了过来 , 把
jiǔ sè lù yě juǎn le jìn qù 。 děng
九色鹿也卷了进去 。 等
tā chóng xīn zuān chū shuǐ miàn , nà rén
他重新钻出水面 , 那人







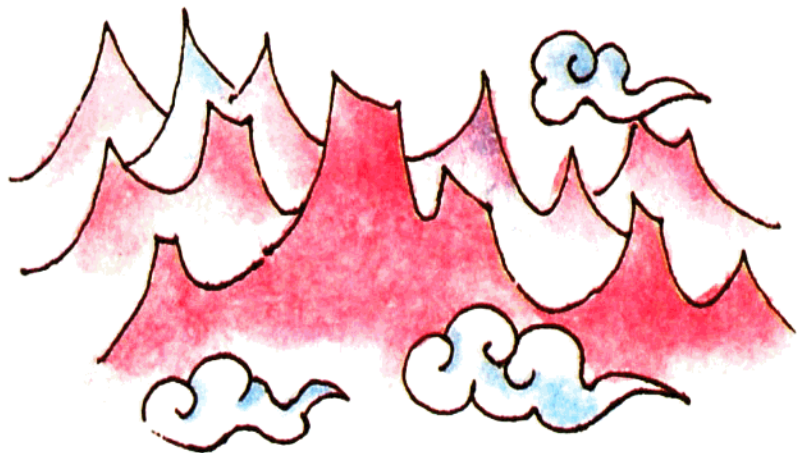
zǎo yǐ méi le zōng yǐng 。 tā bú gù yī qiè xiàng xià yóu zhuī
早 已 没 了 踪 影 。 他 不 顾 一 切 向 下 游 追
qù , zhuī le yī lǐ duō lù , cái kàn jiàn nà rén xiàng shì
去 ， 追 了 一 里 多 路 ， 才 看 见 那 人 像 是
yǐ jīng méi le zhī jué , zài shuǐ miàn shàng piāo zhe 。
已 经 没 了 知 觉 ， 在 水 面 上 漂 着 。

jiù sè lù fèn lì yóu dào gēn qián , zhèng yào qù
救 九 色 鹿 奋 力 游 到 跟 前 ， 正 要 去
jiù , yòu yī gè dà làng juǎn le guò lái , tā qíng jí shēng
救 ， 又 一 个 大 浪 卷 了 过 来 ， 他 情 急 生
zhì , shēn cháng bó zi , shuāng jiǎo yī tiǎo , bǎ nà rén tiǎo
智 ， 伸 长 脖 子 ， 双 角 一 挑 ， 把 那 人 挑
dào zì jǐ de bèi shàng 。 nà rén běn néng de yòng shuāng shǒu lǒu
到 自 己 的 背 上 。 那 人 本 能 地 用 双 手 搂

zhù jiǔ sè lù de bó zǐ 。 jiǔ sè lù gǎn jǐn zhǎn kāi sì
住 九 色 鹿 的 的 脖子 。 九 色 鹿 赶 紧 展 开 四
tí , fèn lì yóu dào àn shàng 。
蹄 , 奋 力 游 到 岸 上 。
jiàn zhè ge rén sì zhī sōng ruǎn , liǎn sè shà bái , yì kǒu
见 这 个 人 四 肢 松 软 , 脸 色 煞 白 , 一 口
kǒu zhí tǔ huáng shuǐ 。 tā jí máng yòng zuǐ bā zài nà rén xiōng
口 直 吐 黄 水 。 他 急 忙 用 嘴 巴 在 那 人 胸
kǒu qīng qīng fǔ mō zhe , ràng nà rén dù lǐ de huáng shuǐ tǔ
口 轻 轻 抚 摸 着 , 让 那 人 肚 里 的 黄 水 吐
de kuài yì xiē 。
得 快 一 些 。

yì huì ér , zhè ge rén hū xī yún chèn le , sì
一 会 儿 , 这 个 人 呼 吸 匀 称 了 , 四
zhī wēi wēi huó dòng qǐ lái 。 yòu guò le yì huì ér , zhè
肢 微 微 活 动 起 来 。 又 过 了 一 会 儿 , 这

ge rén de
个 人 的
yǎn pí zhēng
眼 皮 睁
kāi le , sān
开 了 , 三
yì duì yǎn ,
一 对 眼 ,
jiǎo yǎn ,
角 眼 ,
dāi zhì de jǐu
呆 滞 地 九
dīng zhe
盯 着



sè lù měng de tā hún shēn yì duō suǒ jīng kǒng de shuō :
色 鹿 。 猛 地 ， 他 浑 身 一 哆 嗦 ， 惊 恐 地 说 ：

“ nǐ nǐ yào gàn shén me ? ”
“ 你 ， 你 要 干 什 么 ？ ”

jiǔ sè lù jiàn tā sū xǐng guò lái le , gāo xìng de shuō :
九 色 鹿 见 他 苏 醒 过 来 了 ， 高 兴 地 说 ：

wǒ gāng cái bǎ nǐ cóng hé lí jiù le shàng lái , zhè zhèn
“ 我 刚 才 把 你 从 河 里 救 了 上 来 ， 这 阵
ér nǐ xǐng guò lái le , wǒ yě gāi zǒu le 。 ”
儿 你 醒 过 来 了 ， 我 也 该 走 了 。”

nà rén zhǎ bā zhe sān jiǎo yǎn , yòu wèn :
那 人 眨 巴 着 三 角 眼 ， 又 问 ：





nǐ jiù le wǒ ?
“你救了我？”

zěn me , bú xìn ? jiǔ sè lù jué de zhè rén wèn
“怎么，不信？”九色鹿觉得这人问

de qí guài , zhuǎn niàn yì xiǎng , zhǔn shì zhè jiā huò bèi xià hūn
得奇怪，转念一想，准是这家伙被吓昏
le tóu , máng fū xià shēn , jiě shì shuō : kàn wǒ zhè duì
了头，忙俯下身，解释说：“看我这对
róng jiǎo , wèi jiù nǐ , chà diǎn tiāo duàn le ne 。 ”
茸角，为救你，差点挑断了呢。”